

**SE TIENE POR PRESENTADO PROGRAMA DE
CUMPLIMIENTO DE SPARTAKUS FITNNE E.I.R.L., E
INCORPÓRESE OBSERVACIONES**

RES. EX. N° 3/ ROL D-007-2016

Santiago, 24 MAR 2016

VISTOS:

Conforme con lo dispuesto en el artículo segundo de la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (En adelante, "LO-SMA"); en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en la Ley N° 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, del año 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N° 38 de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, que Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que indica (En adelante, "D.S. N° 38/2011"); en el Decreto Supremo N° 76, de 10 de octubre de 2014, del Ministerio del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N° 30, del año 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación; en la Resolución Exenta N° 332, de 20 de abril de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 693, de fecha 21 de agosto 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente, en la Resolución Exenta N° 1002, de 29 de octubre de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente; y en la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas Sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

CONSIDERANDO:

1. Que, con fecha 27 de enero de 2016, de acuerdo a lo establecido en el artículo 49 de la LO-SMA, se dio inicio al procedimiento administrativo sancionatorio Rol D-007-2016, mediante la formulación de cargos contra Spartakus Fitnes E.I.R.L., titular del Gimnasio Spartakus, ubicado en Av. General Velásquez N° 560, segundo piso, ciudad de Arica, Región de Arica y Parinacota.

2. Que, dicha formulación de cargos- Resolución Exenta N° 1/Rol D-007-2016-, fue enviada por carta certificada al domicilio de la empresa registrado en la Superintendencia, siendo recepcionada en la oficina de Correos de Chile de la comuna de Arica, con fecha 30 de enero de 2016, de acuerdo a la información proporcionada por dicho servicio, mediante el número de seguimiento asociado a la carta certificada N° 3072717245743.

3. Que, la mencionada Resolución Exenta N° 1/Rol D-007-2016, establece en su resuelto IV que, el infractor tendrá un plazo de 10 días hábiles para presentar un programa de cumplimiento y de 15 días hábiles para formular sus descargos, ambos, desde la notificación de la formulación de cargos.

4. Que, Spartakus Fitnes E.I.R.L., con fecha 16 de febrero de 2016, a través de su representante legal, don Francisco José Luis Pinto Jiménez, presentó una solicitud de ampliación del plazo establecido para la presentación de un Programa de



10. Que, el artículo 9° del Reglamento de Programas de Cumplimiento prescribe que la Superintendencia del Medio Ambiente, se atenderá a los criterios de integridad, eficacia y verificabilidad para aprobar un programa de cumplimiento. En ningún caso, ésta aprobará programas de cumplimiento por medio de los cuales el infractor intente eludir responsabilidad, aprovecharse de su infracción, o bien, que sean manifiestamente dilatorios.

11. Que, la letra u) del artículo 3° de la LO-SMA, dispone que dentro de las funciones y atribuciones que a ésta le corresponden, se encuentra la de proporcionar asistencia a sus regulados para la presentación de programas de cumplimiento y planes de reparación, así como orientarlos en la comprensión de las obligaciones que emanan de los instrumentos de gestión ambiental de su competencia.

12. Que, la División de Sanción y Cumplimiento definió la estructura metodológica que debe contener un programa de cumplimiento, en especial, el plan de acciones y metas y su respectivo plan de seguimiento, para lo cual se desarrolló una guía aplicable a las infracciones a la norma de emisión de ruidos, cometidas por infractores de menor tamaño. Dicha Guía fue acompañada en formato físico junto con la formulación de cargos.

RESUELVO:

1. **TENER POR PRESENTADO** dentro de plazo y para todos los efectos legales el Programa de Cumplimiento de "Spartakus Fitnes E.I.R.L." presentado con fecha 24 de febrero de 2016, en las oficinas de la Superintendencia ubicadas en la ciudad de Arica, Región de Arica y Parinacota.

2. **PREVIO A RESOLVER** sobre el fondo de la presentación, se solicita incorporar las siguientes observaciones al Programa de Cumplimiento presentado por "Spartakus Fitnes E.I.R.L."

2.1. El Programa de Cumplimiento debe cumplir con los estándares mínimos indicados en la Guía para la presentación de Programas de Cumplimiento aplicable a las infracciones a la Norma de Emisión de Ruidos. En virtud de lo anterior, se acompaña nuevamente dicha Guía en formato físico junto con la presente Resolución.

2.2. El programa de cumplimiento debe contemplar acciones concretas que tengan por objeto disminuir los niveles de ruido de las fuentes previamente identificadas. En el caso de las acciones ejecutadas con anterioridad a la presentación del Programa de Cumplimiento, la acción propuesta será acreditar la implementación de dicha medida. Asimismo, se deben incluir los plazos en que se ejecutarán las medidas propuestas, y/o en qué plazos se acreditarán las medidas ya implementadas, según sea el caso, además del costo aproximado aplicable a cada una de dichas acciones. En el caso de las medidas ya ejecutadas, se sugiere que el plazo para acreditar su implementación no supere los 10 días hábiles contado desde que se notifica la Resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento. Asimismo, se sugiere indicar la fecha exacta en que dichas medidas fueron implementadas. Finalmente, se contemplan dos acciones obligatorias, cuales son, por un lado, efectuar una medición de ruido después de haber implementado todas las acciones comprometidas en el Programa de Cumplimiento, y por otro, enviar un reporte a la Superintendencia con el resultado de dicha medición, y acompañar la documentación que acredite que ejecutó las acciones comprometidas, esto es, fotografías fechadas,



fecha de implementación, órdenes de compra y/o facturas, videos, entre otros medios de verificación.

2.3. Se hace presente que la medición se debe efectuar a través de una empresa especialista en mediciones de ruido, en el mismo horario y lugar en que se consignó la infracción (o en un punto similar, para el caso en que no se puede acceder). Dicho informe debe ser financiado por el infractor, toda vez que constituye un medio para verificar que las medidas implementadas han cumplido el objetivo de disminuir la emisión de ruidos, y por ende, dar cumplimiento a los límites máximos de presión sonora corregida contemplados en la citada Norma de Emisión.

3. Se reitera a la empresa que **DEBE ACOMPAÑAR** copia autorizada de la escritura pública o documento privado suscrito ante Notario, donde se otorga poder a don Francisco José Luis Pinto Jiménez, para representar a la sociedad ante toda clase de autoridades administrativas.

4. **SEÑALAR** que "Spartakus Fitnes E.I.R.L.", debe presentar un Programa de Cumplimiento Refundido, Coordinado y Sistematizado, que incluya las observaciones consignadas en el resuelto segundo, en el plazo de 5 días hábiles desde la notificación del presente acto administrativo. En el mismo plazo, deberá acompañar el documento solicitado en el Resuelto tercero. En caso que el titular no cumpla cabalmente y dentro del plazo señalado precedentemente con las exigencias indicadas en los literales anteriores, el programa de cumplimiento se rechazará y se continuará con el procedimiento sancionatorio.

5. **TENER PRESENTE** que esta Superintendencia, de conformidad a lo dispuesto en la letra u) del artículo 3° de la LO-SMA, y en el artículo 3° del Decreto Supremo N° 30, de 20 de agosto de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, puede proporcionarle asistencia sobre los requisitos y criterios requeridos para la presentación de un Programa de Cumplimiento, y sobre el alcance de las observaciones efectuadas por medio de este acto administrativo. Para lo anterior, deberá enviar un correo electrónico a: Ignacia.mewes@sma.gob.cl y maura.torres@sma.gob.cl

6. **TENER PRESENTE** que el Programa de Cumplimiento entrará eventualmente en vigencia en la fecha que establezca esta Superintendencia del Medio Ambiente, una vez que estime cumplidas las observaciones señaladas en el resuelto segundo y tercero de esta resolución, y así lo declare mediante el correspondiente acto administrativo.

7. **NOTIFICAR POR CARTA CERTIFICADA**, o por otro de los medios que establece el artículo 46 de la ley N° 19.880, al representante legal de la empresa "Spartakus Fitnes E.I.R.L.", ubicada en Av. General Velásquez N° 560, segundo piso, ciudad de Arica, Región de Arica y Parinacota.

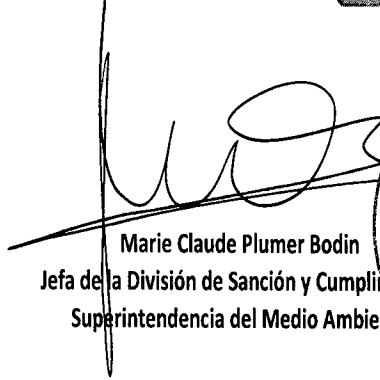
Asimismo, notificar por carta certificada, o por otro de los medios que establece el artículo 46 de la ley N° 19.880, a Myriam Esther Altbir Drullinsky, domiciliada en Avenida General Velásquez N° 530, ciudad de Arica, Región de Arica y Parinacota.

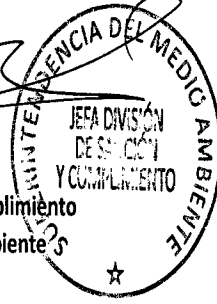


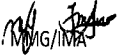
Handwritten signature and circular stamp of the Superintendencia del Medio Ambiente.



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile


Marie Claude Plumer Bodin
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente S




MMG/IMA

C.C.

- División de Sanción y Cumplimiento, Superintendencia del Medio Ambiente.
- Fiscalía, Superintendencia del Medio Ambiente.

Documentos adjuntos:

- Guía para la Presentación de un Programa de Cumplimiento.